

**Germania-Biebesheim: Exploatarea unei stații de epurare a apei**  
**OJ S 26/2020 06/02/2020**  
**Anunț de atribuire a contractului**  
**Servicii**

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

---

**Secțiunea I: Autoritatea contractantă**

**I.1. Denumire și adrese**

Denumire oficială: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung – HIM-ASG

Adresă: Waldstraße 11

Localitate: Biebesheim

Cod NUTS: DE717 Groß-Gerau

Cod poștal: 64584

Țară: Germania

E-mail: [ulrich.langer@him.de](mailto:ulrich.langer@him.de)

Telefon: +49 62588953720

Fax: +49 62588953322

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: [www.him-asg.de](http://www.him-asg.de)

**I.4. Tipul autorității contractante**

Alt tip: Sanierungsträger des Landes Hessen

**I.5. Activitate principală**

Mediu

---

**Secțiunea II: Obiect**

**II.1. Obiectul achiziției**

**II.1.1. Titlu**

ASG/05/272 Betrieb und Wartung einer GWRA 2020-2022/23

Număr de referință: HIM-ASG-2019-0041

**II.1.2. Cod CPV principal**

65120000 Exploatarea unei stații de epurare a apei

**II.1.3. Tipul contractului**

Servicii

**II.1.4. Descriere succintă**

Betreiben und Warten einer Grundwassersanierungsanlage für LHKW Kontaminationen, inkl. Liefern von Betriebsmitteln (Wasser- und Luftaktivkohle, Brunnenpumpen etc.) 3 Jahre zzgl. optionalen Verlängerung um 1 Jahr.

**II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: nu

### **II.1.7. Valoarea totală a achiziției**

Valoare fără TVA: 0,01 EUR

## **II.2. Descriere**

### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

90733900 Tratare sau reabilitare în cazul poluării apelor subterane

### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE715 Bergstraße

Locul principal de executare: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung – HIM-ASG Waldstraße  
11 64584 Biebesheim Deutschland

### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Betrieb und Wartung einer Wasseraufbereitungsanlage „In den Acht Morgen“ in Bürstadt über einen Zeitraum von 3 Jahren vom 1.1.2020 bis 31.12.2022 mit der Option der Verlängerung um 1 Jahr. Lieferung von Betriebsstoffen Wasser- und Luftaktivkohle sowie Härtestabilisator  
Lieferung von Ersatzkomponenten Arbeiten auf Nachweis.

### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriu privind calitatea - Nume: Technische Konzeption / Pondere: 20,00

Criteriu privind calitatea - Nume: Qualität Projektorganisation / Pondere: 20,00

Prețul - Pondere: 60,00

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: da

Descrierea opțiunilor:

Optionale Verlängerung der Leistung um 1 Jahr

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.1. Publicare anterioară privind această procedură**

Numărul anunțului în JO S: [2019/S 166-406787](#)

#### **IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții**

#### **IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție**

## Secțiunea V: Atribuirea contractului

---

**Contract nr.:** 1

**Titlu:**

ASG/05/272 Betrieb und Wartung einer GWRA 2020-2022/23

Se atribuie un contract/un lot: da

### V.2. Atribuirea contractului

#### V.2.1. Data încheierii contractului

04/12/2019

#### V.2.2. Informații privind ofertele

Numărul de oferte primite: 1

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 1

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

#### V.2.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Züblin Umwelttechnik GmbH

Adresă: Otto-Dürr-Str. 13

Localitate: Stuttgart

Cod NUTS: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Cod poștal: 70435

Țară: Germania

E-mail: [birgit.kirsch@zueblin.de](mailto:birgit.kirsch@zueblin.de)

Telefon: +49 7118202111

Contractantul este un IMM: nu

#### V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală a contractului/lotului: 0,01 EUR

#### V.2.5. Informații privind subcontractarea

## Secțiunea VI: Informații complementare

---

### VI.3. Informații suplimentare

### VI.4. Proceduri de contestare

#### VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

Denumire oficială: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium

Darmstadt

Adresă: Hilpertstraße 31

Localitate: Darmstadt

Cod poștal: 64295

Țară: Germania

Telefon: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Adresă internet: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

**VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

05/02/2020